172925

ข้าวเป็นบ่อเกิดแห่งวัฒนธรรมของคนไทย เป็นที่มาของมรดกทางภูมิปัญญา มากมายหลายอย่าง หนึ่งในจำนวนนั้นคือสิ่งปลูกสร้าง ซึ่งอยู่ในความสนใจของงานวิจัย นี้ โดยเน้นศึกษาสิ่งปลูกสร้างสำหรับเก็บข้าวเปลือก "ยุ้งข้าว" ประจำครัวเรือนของชาวนา ไทย ทั้งสาระทางสถาปัตยกรรม และในมิติของความสัมพันธ์กับ ข้าว คน และบริบทของ ถิ่นที่และเวลา อันก่อเกิดเป็นวิถีการอยู่อาศัยอย่างยั่งยืน

ประมวลความรู้ด้วยวิธีวิจัยเชิงสำรวจ ใช้เทคนิควิธีการสำรวจรังวัด สนทนา กับชาวบ้าน สังเกตการณ์ ประสานกับการเก็บความจากเอกสารที่เกี่ยวเนื่อง โดยมีพื้นที่ ศึกษาในถิ่นทำนาท้องที่ 4 จังหวัด ของภูมิภาคตะวันตก คือสุพรรณบุรี นครปฐม ราชบุรี และเพชรบุรี อิงกรอบความคิดทางสถาปัตยกรรมพื้นถิ่นและนิเวศวัฒนธรรมในการทำ ความเข้าใจกับสิ่งปลูกสร้างอันไร้สถาปนิกนี้

ผลจากการศึกษาให้ความรู้สำคัญว่า ข้าวมีบทบาทต่อสังคมไทยมาช้านานจน แทรกซึมเป็นส่วนหนึ่งของชีวิต ชาวนามิได้มองข้าวเป็นเพียงพืชตระกูลหญ้าหรือพืชเชิง เศรษฐกิจเท่านั้น แต่ข้าวคือพืชศักดิ์สิทธิ์ มีแม่โพสพเป็นเทพธิดาประจำสถิตอยู่ ข้าวถูก ยกขึ้นเป็นแม่ของผู้คนในฐานะที่เป็นอาหารเลี้ยงดูทุกชีวิตให้เติบใหญ่ แนวปฏิบัติตนต่อ ข้าวจึงเป็นไปด้วยความนอบน้อมถ่อมตน

สิ่งปลูกสร้างสำหรับเก็บข้าวเปลือกของชาวนา ซึ่งเรียกรวมๆ ว่ายุ้งข้าว ที่จริง แล้วมีทั้ง ยุ้ง เตี๋ยม ตะล่อม กระพ้อม ให้เลือกใช้เป็นที่บรรจุข้าวสัมพันธ์กับฐานะทาง เศรษฐกิจของแต่ละครัวเรือน ยุ้งข้าวมีความสำคัญต่อครัวเรือนของชาวนาในฐานะคลัง ของครัวเรือน แต่อีกมิติหนึ่งยุ้งข้าวคือสิ่งปลูกสร้างอันศักดิ์สิทธิ์ เพราะเป็นที่สถิตของแม่ โพสพ

ในเชิงรูปแบบทางสถาปัตยกรรมพื้นถิ่น ยุ้งข้าวมีอัตลักษณ์จากการใช้วัสดุ ธรรมชาติในท้องถิ่นเป็นหลัก มีโครงสร้างอยู่ภายนอกฝาต่างจากสิ่งปลูกสร้างอื่นๆ จึง เปล่งความงามตามความเป็นจริงแห่งเนื้อแท้ของวัสดุและโครงสร้าง ในเชิงความสัมพันธ์ กับบริบทยุ้งข้าวถูกกำหนดตำแหน่งที่ตั้งไว้อย่างสอดคล้องกับหลักความเชื่อและชัยภูมิ ของบ้านเรือน

ความรู้ที่สรุปไว้ข้างต้นเกิดจากการจำกัดกรอบศึกษาเฉพาะยุ้งข้าวของชาวนา ไทยในภูมิภาคตะวันตก มีข้อเสนอแนะให้ขยายขอบเขตของการศึกษาในลำดับต่อไปให้ ครอบคลุมสิ่งปลูกสร้างประเภทอื่นที่พัฒนาขึ้นภายใต้วัฒนธรรมข้าว และครอบคลุมพื้นที่ ถิ่นทำนาของผู้คนต่างวัฒนธรรมตั้งแต่เหนือจรดใต้ และตะวันออกจรดตะวันตก ทุก ท้องถิ่นทั่วแผ่นดินไทย

172925

Rice can be considered as the origin of Thai culture. It is the source of wisdom heritage, including architecture. The focus of this research lies in "yoong-kao," the rice barn or the place that shelters rice in terms of the architecture construct and its relationship with human as well as the context of the place and time, which is the origin of sustainable life.

Through field survey and research in the four provinces within the Western region of Thailand, Supanburi, Nakornpatom, Rajburi and Petchburi, this study employs the framework of vernacular architecture and cultural ecology in order to understand the architecture that has always been built without any architects.

Rice has always occupied a prominent role within the intricate network of Thai culture. It has always been a part of life. Thai farmers never consider rice as merely plant, but rice has always been sacred, having lived in it the angel, which serve as the mother of all lives. This belief outlines the rules of conduct towards rice, one must behave with respect.

Although the rice barn or "yoong-kao" carries various names, the all serve as the place to shelter rice in relation to each family economic status. As it serves as the safe storage for the family, it is also seen as the sacred dwelling place of the angle of all lives.

In terms of vernacular architecture, identities of the rice barn are the result of local materials. Its structure always outwardly reveals the truth of materials as well as the methods of construction. In terms of its relationship with the context, the location of the rice barn is always carefully considered according to beliefs and physical characteristics of its location.

The scope of this research covers the architecture of the rice barn within the Western region of Thailand. It is also possible that any further research will extend to other kinds architectural construct that also originate from the rice culture throughout every regions of Thailand.